

(Mobile ebook) Auf der Suche nach der verlorenen Zeit. Band 3: Der Weg nach Guermantes: Reclam Bibliothek

Auf der Suche nach der verlorenen Zeit. Band 3: Der Weg nach Guermantes: Reclam Bibliothek

Von Marcel Proust

*audiobook / *ebooks / Download PDF / ePub / DOC*



DOWNLOAD



READ ONLINE

Produktinformation -Verkaufsrank: #344167 in eBooksVerffentlicht am: 2014-10-01Erscheinungsdatum: 2014-10-01File Name: B00O29DP6Q | File size: 74.Mb

Von Marcel Proust : Auf der Suche nach der verlorenen Zeit. Band 3: Der Weg nach Guermantes: Reclam Bibliothek before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Auf der Suche nach der verlorenen Zeit. Band 3: Der Weg nach Guermantes: Reclam Bibliothek:

Kundenrezensionen
Hilfreichste Kundenrezensionen
7 von 7 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Auch der dritte Band des Werkes berzeugt inhaltlich und stilistisch
Von Andreas (Media-Mania)
Der dritte Band der Romanserie "Auf der Suche nach der verlorenen Zeit", Marcel Prousts "Der Weg nach Guermantes", reiht sich stilistisch und inhaltlich auf dem gleich hohen Niveau wie die beiden vorangegangenen Bnde ein. Allerdings verschiebt sich der Fokus deutlich. Der Erzähler schaut nicht mehr aus der naiven Sicht eines Kindes auf die Welt, sondern ist inzwischen ein junger Erwachsener, der mit einem anderen, analytischen Blick seine Welt wahrnimmt. So wird in diesem dritten Band mehr als in den Bnden zuvor ein kritischer Eindruck von der adeligen Gesellschaft von Paris vermittelt. Standesdnkel, Berheblichkeit, Belanglosigkeit und vor allem Langeweile sind wohl die prgenden Begriffe dieses Milieus am Ende des 19. Jahrhunderts. Dennoch will der Erzähler Teil dieser Gesellschaft sein, zum einen weil er sich selbst als Knstler sieht und gerne mit Knstlern in Kontakt kommt, zum anderen weil er sich immer wieder in Frauen verliebt, die er auf "Gesellschaften" kennenlernt. Diese Frauen sind es nach wie vor, die ihn, wie auch in den Bnden zuvor, antreiben, sich in diesen Gesellschaften bewegen zu wollen. Diesmal verliebt er sich in eine ltere Herzogin, die seine Avancen nicht erwidert. Nach dieser Episode trifft er eine alte Bekannte wieder, die sich ihm verweigert hatte, nun aber anscheinend offener auf seine Begierden reagiert. Proust schildert im dritten Band seines Romanzyklus die Vernderungen, die ein junger Mann durchmacht, der zwischen Jugend und Erwachsenenalter steht und noch immer seinen Trumen und Sehnschten nachrennt, aber bereits fhig ist, sein eigenes Verhalten und das seiner Umgebung zu reflektieren. Einschneidende Erlebnisse wie der Tod seiner Gromutter und eine abermalige unglckliche Liebe sind dabei die Ereignisse, anhand derer diese Entwicklung dargestellt wird. Stilistisch ist vor allem zu loben, dass die Entscheidung des Reclam-Verlages, alle sieben Bnde dieses Werkes aus einer Hand neu bersetzen zu lassen, Wirkung zeigt. Alle drei bisher erschienenen Bnde sind nicht nur inhaltlich, sondern auch sprachlich eine Einheit. Der Leser kommt schnell in den manchmal von sehr langen Stzen und Einschben geprgten Schreibstil hinein, wenn er bereits den Stil des bersetzers aus den ersten beiden Bnden kennt. Auch ist natrlich der ganze Anmerkungsapparat des bersetzers eine ntzliche Hilfe. Personen, Orte und Geschehnisse werden erlutert und machen vieles verstndlicher. So ist auch der dritte Band dieser Neubersetzung gelungen und seinen Preis wert!
4 von 4 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Wie Puderzucker auf einem Erdbeerkuchen
Von Bernd Kotz
Ich habe die gngigen bersetzungen (Rechel-Mertens, Benjamin, Fischer) des Romans gelesen. Alle bersetzungen sind in Ordnung. Ob es das Zwitschern, Piepen oder Tschilpen der Vgel ist. Es spielt keine Rolle. Der Grundton ist bei allen gleich. Der Inhalt ist das Wichtigste. Am Anfang resmiert er ber die verschiedenen Arten der Namen von Guermantes und wie er sie wahrnimmt. Die noble Gesellschaft wird in diesem Band eingefhrt. Der Erzähler wohnt im gleichen Haus wie die Herzogin. Er mchte in den Kreis um die Herzogin mit einbezogen werden. Er verliebt sich in sie. Der Weg ist der Besuch in den Salons, Abendgesellschaften und das Ende einer Epoche. Er geht auf die Reise und besucht seinen Freund Saint-Loup in der Kaserne. Ein Hhepunkt ist die Beschreibung der Stille im Raum. Hier kommt die ganze Strke von Prousts Beschreibung zum Ausdruck. Seine Freundin Rachel ist neben Albertine ein weitere Themenbereich. Die Beziehung zu ihr und der Vergleich der beiden Charaktere ist ein schner Vergleich. Wie bei der Beschreibung der Berma auf der Bhne. Der Zweite Teil des Romans bringt den Tod der Gromutter. Es ist ein Blick auf das Kaiserreich. Das Ende der Aristokratie wird eingelutet. Zum Ende hin wird die Herzogin vom Erzähler in allen Einzelheiten vom Erzähler beschrieben. An dem Verhalten zu den anderen Personen wird der Charakter der Herzogin sichtbar. Insbesondere sieht man es in den Szenen mit den roten Schuhen und die Haltung gegenber Herrn Swann. Die Szene mit Mr. Charlus deutet schon auf den nchsten Teil hin. Der dritte Teil lsst ein wenig die glanzvollen Beschreibungen vermissen, die in den anderen Bnde ausgekostet wird. Die sprachlichen Farben sind nicht so krftig wie in den Bnden zuvor. Keine Naturbeschreibungen oder Bilder der Knstler werden hier gezeigt. Es enthllt sich in dem Bild von Elstir im Haus der Herzogin. Hier sind es eher die Beschreibungen in den Salons und Abendgesellschaften.
9 von 11 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Ansprechende Ausgabe eines Klassikers der Weltliteratur
Von Manfred Orlick
Im Vorjahr, 100 Jahre nach dem Erscheinen des ersten Bandes Auf dem Weg zu Swann von Auf der Suche nach der verlorenen Zeit begann der Reclam Verlag mit der Ausgabe einer neuen bersetzung von Marcel Prousts Meisterwerk. Die bersetzung von Bernd-Jrgen Fischer ist dabei die erste deutsche bersetzung komplett aus einer Hand. Als Vorlage nimmt sie den erst in den 80er Jahren des 20. Jahrhunderts edierten endgltigen franzsischen Text. Nun liegt nach einem Jahr mit Der Weg nach Guermantes bereits der dritte Band des insgesamt siebenbndigen Romanwerks vor. Hier fhrt der Ich-Erzähler (Marcel), der ein grobrgerliches Leben ohne die geringsten finanziellen Zwngne fhrt, den Leser in die mondne Welt des Hochadels ein, genauer in den Alltag der Familie Guermantes, deren Wurzeln bis ins Mittelalter reichen. Da die Dreyfuss-Affre allabendlicher Gesprächsstoff ist, muss die Handlung also nach 1894 spielen. Ansonsten sind die Gesprächsthemen im Salon meist langweilig und oft nichtssagend. Das gibt Proust die Gelegenheit, die franzsische Gesellschaft am Ende des 19. Jahrhunderts nher zu beleuchten. Marcel verliebt sich in die deutlich ltere Herzogin von Guermantes (ihr wahres Alter erfhrt man allerdings nicht). Sie unternehmen tgliche Spaziergnge, doch die Dame nimmt wenig Notiz von seiner Aufwartung und so erlischt bald wieder seine Zuneigung. Auerdem begegnet er wieder der schnen Mademoiselle Albertine, die sich ihm bisher immer entzogen hat. Darber hinaus erlebt Marcel die lange Krankheit und schlielich den Tod seiner Gromutter (nach einem letzten Kuss ihres Enkels). Das entschwundene Leben hatte die Enttäuschungen des Lebens mit sich fort

getragen. In seiner tiefen Trauer kommt ihn Albertine besuchen. Ein neues Abenteuer zwischen den beiden scheint sich anzubahnen. Bei 1000 Seiten ist der dritte Romanteil natürlich erst einmal ein Lesewagnis, und so erschließt sich das Buch nur langsam und schichtweise. 200 Seiten entfallen dabei auf die uerst umfangreichen Anmerkungen des bersetzers, die bei der Lektüre sehr hilfreich sind. Sie verstehen sich nicht als literaturwissenschaftliche Kommentare, sondern verfolgen das bescheidene Ziel, dem Leser von heute Verständnishilfen zu bieten. Mit Neugierde warte ich nun auf die weiteren Bände der Reclam-Ausgabe, die als Hardcover-Version auch sehr ansprechend ist.

Kurzbeschreibung Im September 2013, 100 Jahre nach dem Erscheinen des ersten Bandes der Recherche, begann bei Reclam mit Auf dem Weg zu Swann eine neue bersetzung von Marcel Prousts Meisterwerk zu erscheinen, die erste komplett aus einer Hand, die erste auch, die von dem erst in den 80er Jahren des 20. Jahrhunderts edierten endgltigen franzsischen Text ausgeht. Der Weg nach Guermantes ist der dritte Band des insgesamt siebenbndigen Romanwerks. Die Ausgabe bietet in jedem Band einen ausfhrlichen Anmerkungsapparat, der jene historischen und kulturhistorischen Informationen enthlt, die der moderne Leser erwartet. **Kurzbeschreibung** Im September 2013, 100 Jahre nach dem Erscheinen des ersten Bandes der Recherche, begann bei Reclam mit Auf dem Weg zu Swann eine neue bersetzung von Marcel Prousts Meisterwerk zu erscheinen, die erste komplett aus einer Hand, die erste auch, die von dem erst in den 80er Jahren des 20. Jahrhunderts edierten endgltigen franzsischen Text ausgeht. Der Weg nach Guermantes ist der dritte Band des insgesamt siebenbndigen Romanwerks. Die Ausgabe bietet in jedem Band einen ausfhrlichen Anmerkungsapparat, der jene historischen und kulturhistorischen Informationen enthlt, die der moderne Leser erwartet. ber den Autor und weitere Mitwirkende Bernd-Jrgen Fischer, ursprnglich Mathematiker und Linguist, ist nach Ingerer Ttigkeit am Germanistischen Fachbereich der Freien Universitt Berlin als freier Autor ttig und hat sein Interesse in den letzten zehn Jahren vorwiegend der franzsischen Literatur zugewandt.